

Раздел 3.3.

ВРЕМЯ

Все глагольные формы, кроме Перфекта (см. 3.6.3) и Будущего отрицательного (см. 3.3.1.3) однозначно определяют временную локализацию описываемой ситуации относительно момента речи. Грамматическая категория времени имеет три значения — *настоющее* ‘ситуация имеет место в течение временного интервала, включающего момент речи’, *прошедшее* ‘ситуация имеет место в течение временного интервала, предшествующего моменту речи’ и *будущее* ‘ситуация имеет место в течение временного интервала, следующего за моментом речи’. Формы со значением будущего, прошедшего и настоящего времени охарактеризованы соответственно в 3.3.1, 3.3.2 и 3.3.3. Некоторые формы определяют временную локализацию ситуации относительно иного, чем момент речи, дейктического центра, то есть выражают значение относительного времени. Сведения о таких формах приводятся в 3.3.4. Категория временной дистанции, определяющая относительную удаленность описываемой ситуации от дейктического центра, в багвалинском языке не выражается грамматическими средствами.

3.3.1 Будущее время

Багвалинский язык обладает развитой системой форм с временной референцией к будущему. Четыре основных формы — Будущее синтетическое, Будущее аналитическое, Проспектив и Интенционал, представлены в таблице 3.10.

Таблица 3.10. Основные формы будущего времени (глагол *hec'i* ‘вставать’)

	Тип формы			
	Синтетическая	Аналитические		
Название формы	Будущее синтетическое <i>hec'aš</i>	Будущее аналитическое <i>hec'ālo=b ek'a</i>	Проспектив <i>hec'ādi=b=o ek'a</i>	Интенционал <i>hec'āliX ek'a</i>
От чего образована	—	Причастие будущего времени <i>hec'ālo=b</i>	Проспективное деепричастие <i>hec'ādi=b=o</i>	Деепричастие будущего времени <i>hec'āliX</i>

Основные формы будущего времени распадаются на две группы — *общего будущего*, в которую входят Будущее синтетическое и Будущее аналитическое (см. 3.3.1.1), и *проспективного будущего*, состоящую из Интенционала и Проспектива (см. 3.3.1.2).

Кроме того, имеется значительная по объему группа аналитических форм, образованных при помощи различных форм будущего времени вспомогательного глагола *b=uk'a* 'быть'. Эти формы частично представлены в таблице 3.12 в 3.3.1.4 (см. также таблицу 2.30). Наконец, временную референцию к будущему могут при определенных условиях иметь формы Презенса (см. 3.6.2) и Хабитуалиса (см. 3.6.6).

3.3.1.1. Общее будущее

Будущее синтетическое и Будущее аналитическое имеют наиболее широкую дистрибуцию: они допустимы во всех случаях, когда описываемая ситуация локализована во времени после момента речи.

Высказывания о ситуациях в будущем, в отличие от высказываний о настоящем и прошлом, с необходимостью включают элемент эпистемической оценки: такие высказывания представляют собой гипотезы говорящего о возможном состоянии мира, которого еще не существует в момент произнесения высказывания. Соответственно, один из важнейших признаков, определяющих дистрибуцию любых форм будущего времени, — то, на чем основывается гипотеза о будущем положении дел. В литературе о межъязыковых свойствах глагольных категорий, выражающих временную референцию к будущему (см., в частности, (Fleischman 1982), (Dahl 1985), (Comrie 1985), (Binnick 1991), (Bybee et al. 1991, 1994), (Vet 1994), (Haspelmath 1998), (Dahl 2000b)), выделяются четыре наиболее существенные возможности:

- ◇ **интенциональное значение:** 'говорящий, делая утверждение о ситуации **p** в будущем, опирается на знание о том, что ее осуществление обусловлено намерением агенса'. Данное значение имеет очевидное лексическое ограничение: оно возможно только для контролируемых глаголов, поскольку неконтролируемые глаголы не предполагают наличия обладающего волей агенса, от которого зависит осуществление ситуации.
- ◇ **проспективное значение:** 'говорящий, делая утверждение о ситуации **p** в будущем, опирается на знание о ситуации **q**, которая имеет место в момент речи и которая должна повлечь за собой **p**, если естественный ход событий не будет нарушен'. Примером категории, выражающей проспективное значение, может служить конструкция *с be going* в английском языке или "*aller + infinitif*" во французском. Предложение *It is going to rain* 'Собирается пойти дождь', например, уместно в ситуации, когда небо заволакивают грозовые тучи, и сомнительно, если ничто в момент речи не указывает на возможность ухудшения погоды.
- ◇ **значение запланированного будущего:** 'говорящий, делая утверждение о ситуации **p** в будущем, опирается на знание о ситуации **q**, которая имела место до момента речи и которая должна повлечь за собой **p**, если естественный ход событий не будет нарушен'. Значение запланированного будущего очень часто передается глагольными формами, первичная функция которых — выражение временной референции к настоящему, ср. русск. *Завтра он уезжает* или *Завтра утром я сплю*. Оба этих предложения приемлемы, если нечто, следствием чего должны стать утверждаемые ситуации, произошло до момента речи: *Завтра он уезжает: он уже купил билеты* или *Я решил: завтра утром я не иду на занятия, завтра утром я сплю*.
- ◇ **предиктивное значение:** 'говорящий, делая утверждение о ситуации **p** в будущем, опирается на свои общие знания, логику, интуицию, но не на знание о какой-либо реальной ситуации, которая имела место до или имеет место в момент речи'. В этом случае мы имеем дело с предсказаниями в чистом виде. Характерным контекстом для предиктивного будущего является условные конструкции, где возможная ситуация в будущем обусловлена другой ситуацией, которая в момент речи также отсутствует: — *Что будет, если я съем этот гриб? — Ты умрешь*. (Пример из ТМАQ81.)

Данные значения являются частично взаимоисключающими: предиктивность несовместима ни с одним из других значений будущего времени, а интенциональность может присутствовать одновременно с проспективным значением ('X собирается осуществить **p**: он так себя ведет, что это совершенно очевидно') и со значением запланированного будущего ('X собирается осуществить **p**: он так решил').

Формы общего будущего употребляются во всех четырех значениях. Примеры (3.135a-b) иллюстрируют эти формы в интенциональном употреблении с агенсом в 1-м лице:

(3.135) а. СК: Рассказчик вместе со своим знакомым едут в кабине грузовой машины, а в кузове сидят двое пьяных попутчиков.

dy **w=et-a-š-Re** č'ihī...
я **M=идти-MS.POT-FUT1-RE** вверх

{ЛК: Приехали в Дылым, и я Ибрагиму сказал: пока не встретил ГАИ, высадил их.}

Я залезу <Будущее синтетическое> вверх,... {ПК: возьму их за шкурку и выкину, а ты жми на газ.} (=Т8:57)

б. b=iR-ā-Re mašina, e=j š'a
N=останавливаться-CAUS.POT.IMP-RE машина LOG=F бежать
j=et-ā-ī-o=j ek'a...
F=уходить-MS.POT-FUT-PART=F есть

Остановите машину, я **убегу** <Будущее аналитическое> ... (=Т15:13)

В (3.136) Будущее синтетическое и Будущее аналитическое имеют перспективную интерпретацию:

(3.136) СК: Говорящий наблюдает, как его брат чистит карабин и собирает охотничью сумку:

waš **w=et-φ-ī-o=w** ek'a || **w=et-a-š**
брат **M=идти-MS.POT-FUT-PART=M** есть **M=идти-MS.POT-FUT1**

aXota-īa.
охота-LOC

Брат **собирается идти** <Будущее аналитическое || Будущее синтетическое> на охоту.

Контекст запланированное будущего представлен примером (3.137), в котором также допустимы обе формы общего будущего:

(3.137) š'ala ihī **Haltir-φ-ī-o=ba** ek'a ||
завтра мы.INCL **работать-MS.POT-FUT-PART=HPL** есть

Haltir-a-š.
работать-MS.POT-FUT1

{ЛК: — Завтра воскресенье. — Все равно, согласно расписанию,} завтра мы **работаем** <Будущее аналитическое || Будущее синтетическое>.

Наконец, в предиктивном контексте оба общих будущих времени также возможны:

(3.138) а. my **w=ič'-a-š.**
ты **M=умирать-POT-FUT1**

{ЛК: — Что случится, если я съем этот гриб?} — Ты **умрешь** <Будущее синтетическое>. (ТМАQ81)

б. ihī **b=et-ā-ī-ō=ba** weč'e o-ru-r.
мы.INCL **HPL=оставлять-POT-FUT-PART=HPL** не.есть этот-OBL.HPL-ERG

{ЛК: Если лачинцы узнают, что мы находимся на расстоянии ружейного выстрела,} они нас **не оставят** <Будущее аналитическое>. (=Т1:16)

Таким образом, синтетическое и аналитическое будущие времена имеют практически одинаковую дистрибуцию. Каких-либо различительных контекстов, в которых явное предпочтение отдается одной из форм, а тем более запретов не выявлено.

Будущее синтетическое и Будущее аналитическое различаются происхождением. Общий показатель будущего синтетического отчетливо прослеживается практически во всех андийских языках (см. Алексеев 1988: 110); форма Будущего аналитического, аналоги которого имеются лишь в некоторых языках, несомненно, появилась позднее.

Диакронический источник Будущего синтетического неизвестен. М.Е.Алексеев (Алексеев 1988: 194) упоминает в этой связи будущие времена на -s даргинском и некоторых лезгинских языках. Будущее аналитическое, весьма вероятно, обязано своим появлением конструкции с глаголом 'идти', который в настоящее время сохранился только в виде причастия *ɣi=b* (см. также 2.2.1.6). Категории этого типа, так называемые GO-futures, в своей эволюции сначала проходят стадию интенциональных и проспективных употреблений, и лишь затем начинают употребляться в предиктивных контекстах (см. (Bybee et al. 1991)). В случае Будущего аналитического мы имеем дело с категорией, претерпевшей эволюцию, достаточно длительную для того, чтобы исходная сфера ее употребления, постепенно расширяясь, охватила все контексты с временной референцией к будущему.

3.3.1.2. Проспективное будущее

3.3.1.2.1. Диапазон интерпретаций проспективных форм

Проспективные формы — Проспектив и Интенционал — описывают ситуации в будущем, предпосылки для осуществления которых имеются в момент речи. Например, в (3.139а) ситуация 'брат собирает вещи и хочет поехать в город' является предпосылкой для ситуации 'брат едет в город'.

Типологически категории с проспективным значением близки категориям, выражающим временную референцию к будущему (и зачастую фигурируют в грамматиках под видом "близкого будущего"), однако не тождественны им¹. Собственно "будущее время" — это прогноз об осуществлении ситуации *p* после момента речи (например, 'пойдет дождь'); проспектив же описывает положение дел в момент речи, которое может привести к осуществлению *p* (например, 'собирается дождь'). Если *p* после момента речи не осуществляется, прогноз 'пойдет дождь' оказывается ложным, в то время как утверждение о том, что дождь собирался пойти, все равно остается истинным (ср. Comrie 1985: 95).

Образуясь от контролируемых предикатов, Проспектив и Интенционал предпочитают интенциональное прочтение: в рассмотрении вводятся намерения участника ситуации. Интенциональное употребление обеих форм демонстрируют примеры (3.139а-б):

- (3.139) а. $o=w$ \check{s},ala $\check{s}ahal-la$ $w=et-\bar{a}-di=w=o$ $ek'a$ ||
 этот=M завтра город-SUP M=идти-MS.POT-PROSP=M=CONV есть
 $w=et-\bar{a}-ti-X$ **$ek'a$**
 M=уходить-MS.POT-FUT-CONV есть
 {ЛК: — А почему брат вещи собирает?} — Он завтра **собирается ехать** <Проспектив
 || Интенционал> в город.
- б. $o=w$ **$L'ih-\bar{a}n-di=w=o$** $ek'a$ || **$L'ih-\bar{a}-ti-X$** $ek'a$,
 этот=M спать-POT-PROSP=M=CONV есть спать-POT-FUT-CONV есть
 $jera-la$ $helli=w=o$ $wec'e$.
 сейчас-LA ложиться=M=CONV не.есть
 Он **спать собирается** <Проспектив || Интенционал>, но еще не лег.

Интенциональное значение в общем случае не включает в себя дезидеративный компонент 'субъект хочет осуществить P', ср. приемлемое предложение (3.140) со снятой дезидеративностью:

¹ Имеется диахроническая тенденция превращения проспективных форм в формы общего будущего, см. подробнее (Bybee et al. 1994: 243-280).

- (3.140) waša škola **w=el-ā-di=w=о** **ek'a ||**
 мальчик школа.LAT M=идти-MS.POT-PROSP=M=CONV есть
w=el-ā-hi-X **ek'a**, in-š,a-da qočan-ē'i-rāla.
 M=уходить-MS.POT-FUT-CONV есть сам-OBL.M.DAT хотеть-NEG-CONC

Мальчик **собирается** идти <Перспектив || Интенционал> в школу, хотя и [сам] не хочет.

Тем не менее подобное прочтение может появляться в некоторых контекстах (прежде всего у формы Интенционала, см. ниже).

В неинтенциональных контекстах Перспектив и Интенционал имеют собственно проспективную интерпретацию, — в частности, таково значение этих форм у неконтролируемых глаголов (например, *b=ija* 'знать', *b=e[i]a* 'забывать', *b=i[a]* 'умирать', *hali* 'болеть', *b=ahalli* 'стареть', *b=isa* 'находить', *b=itō* 'терять', *b=aha* 'падать', *bažōri* 'мочь'), а также глаголов без аргументов (типа *Suni* 'дождить', *Sindili* 'темнеть' и пр.):

- (3.141) а. o-šu-г r=it-φna-di=r=о **ek'a ||**
 этот-OBL.M-ERG NPL=терять-POT-PROSP=NPL=CONV есть
r=it-φna-hi-X **ek'a** kek'ul.
 NPL=терять-POT-FUT-CONV есть ключ.PL
 {ЛК: Смотри, он уже несколько раз ключи уронил. Забери их у него,} он **вот-вот** **потеряет** <Перспектив || Интенционал> ключи.

б. СК: Говорящий наблюдает закат.

- sindil-ā-di=b=о** **ek'a || sindil-ā-hi-X** **ek'a.**
 темнеть-POT-PROSP=N=CONV есть темнеть-POT-FUT-CONV есть
 ʃe eša.
 пойдем домой

Вот-вот **стемнеет** <Перспектив || Интенционал>, пойдем домой.

В отличие от форм общего будущего, ни Перспектив, ни Интенционал не допускаются в предиктивных контекстах. Так, в (3.142) ситуация 'брат напишет письмо' не находится в какой бы то ни было связи с моментом речи; говорящий не имеет сведений о каких-либо признаках зарождения ситуации. В этом случае формы, соответственно, Перспектива и Интенционала невозможны:

- (3.142) o-šu-г kaRal **q.a-rā-di=b=о** **ek'a ||**
 он-OBL.M-ERG письмо писать-MS.POT-PROSP=N=CONV есть
q.a-rā-hi-X **ek'a.**
 писать-MS.POT-FUT-CONV есть

*1. {ЛК: — Как ты думаешь, что сделает твой брат, если ты не пойдешь к нему сегодня в гости?} — Он **напишет** <Перспектив || Интенционал> (мне) письмо. (=ТМАQ15)

2. {ЛК: Я вижу, брат достает из стола бумагу и конверты.} Он **собирается** **писать** <Перспектив || Интенционал> письмо.

Ср. также запрет на употребление Интенционала и Перспектива в (3.143) с неагентивным глаголом в контексте отсутствия в момент речи предпосылок для осуществления ситуации:

- (3.143) dy **w=ahall-ā-di=w=о** **ek'a || w=ahall-ā-hi-X**
 я M=стареть-POT-PROSP=M=CONV есть M=стареть-POT-FUT-CONV

ek'a.

есть

- *1. {ЛК: Сейчас я молодой, но когда-нибудь} я **состарюсь** <Проспектив || Интенционал>.
 2. {ЛК: Годы уже не те, стал плохо себя чувствовать,} (уже) **начинаю стареть** <Проспектив || Интенционал>.

Проспектив описывает подготовительную стадию ситуации, и в этом смысле является скорее аспектуальным, нежели временным значением. Это значение является как бы обратным по отношению к перфекту: если в случае перфекта мы имеем дело с указанием на положение дел, наступившее в результате осуществления ситуации (см. 3.6.3), то проспектив описывает положение дел, которое предшествует (и может привести к осуществлению) ситуации. (На это сходство обратил внимание еще Б. Комри, который впервые использовал термин “проспектив” (prospective aspect) для характеристики значения форм наподобие англ. *be going to*, *be about to* (Comrie 1976).) Наконец, показатели проспектива, как правило, сочетаются с собственно временными показателями (соответственно, проспектив прошедшего, настоящего, будущего времени). Аналогичным образом обстоит дело и в багвалинском языке; об употреблении проспективных форм в прошедшем времени см. 3.3.2.2.

3.3.1.2.2. Общее будущее vs. проспективное будущее

И формы общего будущего, и формы проспективного будущего допустимы в интенциональных и проспективных контекстах. Между ними имеется, однако, важное различие. В проспективных и интенциональных контекстах Будущее синтетическое и Будущее аналитическое описывают только ситуацию в будущем, а Проспектив и Интенционал допускают две интерпретации: при первой, как и в случае с формами общего будущего, в рассмотрение вводится ситуация в будущем, при второй предложение описывает положение дел в момент речи. Это показывает тест на сочетаемость с обстоятельствами длительности, подобными [*era sa<atir* ‘в течение двух часов’]:

- (3.144) а. waša-šū-r hungar č'e-ra saʕat-i-r
 мальчик-OBL.M-ERG окно два-CARD час-OBL-ERG
rūh-ān-ī-X ek'a || **rūh-ān-dī=r-o**
 открывать-POT-FUT-CONV есть открывать-POT-PROSP=NPL=CONV

ek'a.

есть

1. Юноша **собирается** в течение двух часов окно **открыть** <Интенционал || Проспектив>.
 2. Юноша два часа **собирается открывать** <Интенционал || Проспектив> окно.

- б. waša-šū-r hungar č'e-ra saʕat-i-r
 мальчик-OBL.M-ERG окно два-CARD час-OBL-ERG
rūh-ān-ī-o=r ek'a || **rūh-ān-š.**
 открывать-POT-FUT-PART=NPL есть открывать-POT-FUT1

1. Юноша **собирается** в течение двух часов окно **открывать** <Будущее аналитическое || Будущее синтетическое>.
 2. *Юноша два часа **собирается** окно **открывать** <Будущее аналитическое || Будущее синтетическое>.

В (3.144а) обстоятельство длительности имеет различную сферу действия: при первой интерпретации оно указывает протяженность во времени ситуации в будущем (‘открытие окна будет продолжаться два часа’), при второй — длительность си

туации в настоящем ('приготовления к открыванию окна тянутся два часа'). Для форм общего будущего в (3.144б) вторая интерпретация невозможна.

Данный факт подтверждает, что проспективные будущие времена по своему значению занимают промежуточное положение между формами настоящего и будущего времени, поскольку они связывают два временных плана — имеющееся в момент речи положение дел и ситуацию, к которой это положение дел приведет в будущем.

3.3.1.2.3. Слабая и сильная проспективность

Проспективное значение является общим для Интенционала и Проспектива, однако эти формы не полностью синонимичны. Обе формы описывают начальные, предварительные признаки осуществления ситуации ('он собирается открыть окно', 'он вот-вот потеряет ключи', 'начинает темнеть' и т.п.), однако различаются по степени проявления этих признаков.

Если условием употребления Интенционала является наличие в момент речи лишь слабых признаков будущей ситуации (так что ее осуществление лишь возможно), то условием употребления Проспектива является наличие в момент речи таких признаков ситуации, которые делают ее возникновение высоко вероятным, если не неизбежным. Ср. (3.145), которые показывают различие форм по параметру "более сильное/более слабое проявление признаков будущей ситуации":

- (3.145) а. $\text{\textit{ʃun-ā-ti-X}}$ $\text{\textit{ek'a.}}$
 дождить-MS.POT-FUT-CONV есть
 Дождь собирается <Интенционал>. {ПК: Ходят тучи, хотя еще непонятно, пойдет дождь или нет.}
- б. $\text{\textit{ʃun-ā-di=b=0}}$ $\text{\textit{ek'a...}}$
 дождить-MS.POT-PROSP=N=CONV есть
 Дождь собирается <Проспектив>, {ПК: уже первые капли упали.}

Можно сказать, что форма Интенционала выражает проспективность "в слабом смысле", тогда как форма Проспектива — проспективность "в сильном смысле". Ср. также следующие примеры:

- (3.146) а. $\text{\textit{q'oʃta qini b=et-ā-ti-X ek'a.}}$
 стул ломаться N=уходить-MS.POT-FUT-CONV есть
 {ЛК: Стул уже старый, ножки шатаются. Не ерзай на нем,} стул сломается <Интенционал>.
- б. $\text{\textit{q'oʃta qini b=et-ā-di=b=0 ek'a.}}$
 стул ломаться N=уходить-MS.POT-PROSP=N=CONV есть
 {ЛК: На стул садиться нельзя, он уже разваливается, и} вот-вот стул (совсем) сломается <Проспектив>.
- (3.147) а. $\text{\textit{riL' b=ih-ā-ti-X ek'a.}}$
 мясо N=вариться-POT-FUT-CONV есть
 Мясо (скоро) сварится <Интенционал> {ПК: Оно еще не сварилось, но уже недолго ждать}.
- б. $\text{\textit{riL' b=ih-ā-di=b=0 ek'a.}}$
 мясо N=вариться-POT-PROSP=N=CONV есть
 {ЛК: Мясо уже практически можно есть,} вот-вот мясо (окончательно) сварится <Проспектив>.

3.3.1.2.4. Интенциональный компонент в значении проспективных форм

Другим параметром, по которому формы Интенционала и Проспектива различаются, является степень вовлеченности участника в подготовительный этап ситуации. Если форма Проспектива скорее нейтральна к желанию участника, чтобы ситуация имела место, то Интенционал, напротив, подчеркивает такое желание. Данный факт отражен в принятых в настоящем описании названиях категорий — Интенционал для формы, предпочтительной в (3.148б), и Проспектив для формы, более уместной в (3.148а).

(3.148) а. СК: Говорящий-врач о человеке, который неизлечимо болен:

o=w w=ič'-ā-di=w=o ek'a ||
 этот=M M=умирать-POT-PROSP=M=CONV есть
 ?w=ič'-ā-hi-X ek'a.
 M=умирать-POT-FUT-CONV есть
 Он **вот-вот умрет** <Проспектив || ?Интенционал>.

б. СК: Говорящий наблюдает за боем и видит, как один из солдат как будто нарочно подставляет себя под пули:

o=w w=ič'-ā-hi-X ek'a ||
 этот=M M=умирать-POT-FUT-CONV есть
 ?w=ič'-ā-di=w=o ek'a.
 M=умирать-POT-PROSP=M=CONV есть

Он **стремится умереть** <Интенционал || ?Проспектив> {т.е. готов расстаться с жизнью по собственной воле}.

Ср. также следующие примеры, из которых видно, что употребление Интенционала наводит волитивное прочтение даже на предложения с неконтролируемыми глаголами и приводит к интерпретации 'участник ситуации прилагает усилия к ее осуществлению':

(3.149) а. ʔali k.at'ir-ā-hi-X ek'a.
 Али опаздывать-MS.POT-FUT-CONV есть

Али **собирается опоздать** <Интенционал>: {ПК: он хочет увильнуть от работы}.

б. o-š'u-ŋ r=it-φna-hi-X ek'a rek'ul.
 этот-OBL.M-ERG NPL=герять-POT-FUT-CONV есть ключ.PL

Он **собирается потерять** <Интенционал> ключи {т.е. хочет сделать это нарочно}.

Данный эффект проявляется достаточно нерегулярно и, по-видимому, не является обязательным для какого-либо класса глаголов, ср.:

(3.150) ima hal-ā-hi-X ek'a.
 отец болеть-MS.POT-FUT-CONV есть

1. {JK: у отца температура}, отец **заболевает** <Интенционал>.

2. ?Отец **заболевает** <Интенционал> {т.е. сам хочет этого}.

В целом, Интенционал сообщает, что признаки приближения описываемой ситуации являются скорее субъективными и "слабыми", что они связаны с самим участником ситуации и не гарантируют обязательного наступления ситуации в будущем. В случае же Проспектива наступление ситуации обусловлено объективными причинами и, по оценке говорящего, близко к неизбежному.

Интенционал имеет и еще одну интересную особенность. Некоторые носители считают, что при употреблении этой формы в предикациях с 1-м лицом, возникает эффект потери контроля, аналогичный тому, который наблюдается у форм со значением косвенной засвидетельствованности (см. 3.4.1.5).

- (i) *dy ešf w=eł-ā-ŋ-X ek'a.
я домой M=уходить-MS.POT-FUT-CONV есть
(Я вижу,) я собираюсь пойти домой.

По объяснению одного из информантов, такое предложение “звучит странно: получается, что человек сам себе не хозяин, раз не знает, что он хочет делать”. Этот эффект можно объяснить наличием в значении Интенционала и н ф е р е н ц и а л ь н о г о к о м п о н е н т а: ‘гипотеза о ситуации p в будущем является результатом логического вывода, опирающегося на наблюдаемое в момент речи положение дел q’ (близкое значение имеют и формы косвенной засвидетельствованности, см. 3.4.1.3). В предложениях с первым лицом это означает, что говорящий лишь из наблюдаемого q узнает, что в будущем должна осуществиться ситуация p с его участием, в то время как в его собственном сознании отсутствуют какие-либо связанные с p идеи. Переведа это на менее формальный язык, мы получим в точности комментарий носителя к предложению (i).

3.3.1.3. Отрицательные аналоги основных форм будущего времени

Отрицательные аналоги четырех основных форм будущего времени представлены в таблице 3.11.

Таблица 3.11. Отрицательные формы с временной референцией к будущему (глагол *hec'i* ‘вставать’)

Полярность \ Форма	Общее будущее		Проспективное будущее	
	Утвердительная	Будущее синтетическое hec'aš	Будущее аналитическое hec'ālo=b ek'a	Интенционал hec'āliX ek'a
Отрицательная	Будущее отрицательное hec'āč'e	отрицат. Будущее аналитическое hec'ālo=b weč'e	отрицательный Интенционал hec'āliX weč'e	отрицательный Проспектив hec'ādi=b=o weč'e
	—	hec'ibič'ālo=b ek'a	hec'ibič'āliX ek'a	—

Как видно из таблицы, у двух аналитических форм будущего времени со вспомогательным глаголом *ek@* — Будущего аналитического и Интенционала — имеется по два отрицательных аналога — с отрицанием в смысловом и во вспомогательном глаголах. (Напомним, что отрицательные варианты причастия и деепричастия будущего времени образуются не от основы потенциалиса, а от основы на *-bi*; см. 2.2.1.1). Варианты с отрицанием во вспомогательном глаголе носители рассматривают как предпочтительные. Ср. (3.150а-б), которые демонстрируют соответственно отрицательное Будущее аналитическое и отрицательный Проспектив:

- (3.150) а. burik-i-ba-č'i o=b b=ažer-ā-ŋ-o=b weč'e.
Бурик-OBL-AFF-NEG этот=N N=мочь-MS.POT-FUT=PART=N не.есть
Кроме Бурика (сделать) это (никто) **не сможет** <отрицательное Будущее аналитическое>. (=T5:10)

- б. o=w L'ih-ān-ŋ-X weč'e.
этот=M спать-POT-FUT-CONV не.есть
Он **не собирается спать** <отрицательный Интенционал>.

По мнению некоторых носителей, в предикациях, возглавляемых отрицательным Интенционалом с отрицанием в смысловом глаголе, отрицание имеет более узкую сферу действия. Ср. (3.150б) и (i):

- (i) o=w **L'ih-imi-č'-ā-h-X** **ek'a.**
 этот=M спать-BI-NEG-POT-FUT-CONV есть
 Он **собирается не спать** <отрицательный Интенционал>.

Перспективное деепричастие не имеет отрицательного варианта, и поэтому образованный от него Проспектив имеет единственный отрицательный аналог — с отрицанием во вспомогательном глаголе.

- (3.151) **šun-ā-di=b=o** **weč'e.**
 дождить-MS.POT-PROSP=N=CONV не.есть
 {ЛК: Туч нет, } дождь **не собирается**.

Ряд особенностей имеет употребление Будущего отрицательного, которое в таблице 3.11 представлено как отрицательный аналог Будущего синтетического. Морфологически эти две формы никак не связаны: Будущее отрицательное, во-первых, образуется не от основы потенциалиса, а от основы НСВ и, во-вторых, в его составе отсутствует показатель -š (см. 2.2.1.4). Кроме того, дистрибуция Будущего синтетического и Будущего отрицательного не полностью симметрична.

Морфологической и семантической асимметрией объясняется выбор термина для обозначения отрицательной формы — “Будущее отрицательное”, а не “отрицательное Будущее синтетическое”.

С одной стороны, Будущее отрицательное, как и Будущее синтетическое, используется для описания ситуаций в будущем и имеет достаточно широкий диапазон употреблений. Предложения (3.152а-б), в частности, иллюстрируют его соответственно в интенциональной и предиктивной интерпретациях.

- (3.152) а. СК: Девушке, которая не поступила в институт, члены приемной комиссии предлагают приехать поступать в следующем году.
 “**j=š-rā-č'e-Re-di,**” — heL'i den o-rā...
 приезжать-IPF-FUT.NEG-RE-DI говорить я.ERG этот-OBL.HPL.SUP.LAT
 “**Не приеду,**” — сказала я им.... (=T7:17)
- б. herā b=aXa b=eł-a-rā, **šun-ā-č'e.**
 облако N=прочь N=уходить-MS.POT-COND дождить-MS.IPF-FUT.NEG
 Если тучи уйдут, **дождь не пойдет**.

Имеется, однако, группа глаголов, у которых Будущее отрицательное описывает состояние, которое имеет место не в будущем, а в момент речи. Ср. (3.153а-в):

- (3.153) а. “**b-i-rā-č'e-Re** di-ba-di,” — heL'i den.
 N=знать-IPF-FUT.NEG-RE я.OBL-AFF-DI говорить я.ERG
 {ЛК: “А что случилось?” — сказал Муса.} “**Я не знаю,**” — сказал я (ему). (=T23:88)
- б. СК: Двое приятелей напрашиваются на ночлег в чужом селении. Они спрашивают прохожего, не нужен ли ему гость.
 “**q'oč-inā-č'e-Re,**” — heL'i=b=o ek'a o-šū-r.
 хотеть-IPF-FUT.NEG-RE говорить=N=CONV есть этот-OBL.M-ERG
 “**Не нужен,**” — ответил [=сказал] тот. (=T17:6)

в.СК: Женщина беседует с колхозным сторожем и ругает свою корову.

b=uk'-urā-č'e o=b eču=b...
N=быть-IPF-FUT.NEG этот=N плохой=N

{ЛК: Сторож ответил: “Нет,} (вовсе) она {т.е. корова} **не [будет]** плохая, {ПК: лучше ее коровы нет”}. (=Г13:4)

Лексический класс глаголов, у которых Будущее отрицательное имеет временную референцию к настоящему, — это класс глаголов, описывающих постоянные свойства и отношения; он практически полностью совпадает с классом глаголов с дефолтным хабитуалисом (см. 3.2.1.1.4) — *b=ija* ‘знать’, *b=uku* в значении ‘быть должным’, *heL'i* ‘говорить’ в значении ‘называть, называться’, *helali* ‘любить’ и т.п. (Напомним, что у этих глаголов основной формой для описания ситуаций в настоящем является не Презенс, а Хабитуалис.)

У глаголов данного класса Будущее отрицательное выступает как отрицательный аналог утвердительного Хабитуалиса, в то время как у остальных глаголов утвердительному Хабитуалису системно противопоставлен отрицательный Хабитуалис, морфологически идентичный претериальному причастию. Ср. (3.154а-б), в котором вводятся в рассмотрение хабитуальные ситуации в настоящем:

(3.154) а. di-ba **b=i-rā-č'e** matimatika.
я.OBL-AFF N=знать-IPF-FUT.NEG математика

Я **не знаю** <Будущее отрицательное> математику.

б. den šī **s'a-č'-u=b.**
я.ERG молоко пить-NEG-PART=N

Я **не пью** <отрицательный Хабитуалис (=претериальное причастие)> молоко.

В обоих случаях предложения описывают постоянные свойства партиципанта ситуации, однако только в (3.154а), которое возглавляет *b=ija* ‘знать’, один из глаголов с дефолтным хабитуалисом, используется Будущее отрицательное. В (3.154б), вершина которого — глагол *s'ō* ‘пить’ — не относится к этому классу, употребляется отрицательный Хабитуалис.

Глаголы *q'o/A* ‘хотеть, любить’ и *b=uk'a* ‘быть’ относятся, как показывают соответственно (3.153б) и (3.153в), к глаголам с презентным прочтением Будущего отрицательного, но не относятся к классу глаголов с дефолтным хабитуалисом. Это объясняется тем, что у обоих глаголов имеется дефолтная утвердительная форма для описания ситуации в настоящем, отличная от Хабитуалиса. У *q'o/A* ‘хотеть, любить’ — это Перфект (подробнее о Перфекте и его употреблении с временной референцией к настоящему см. 3.6.3.), а у *b=uk'a* ‘быть’ — связка *ekə*. (об особенностях глагола *b=uk'a* см. 3.2.3.3).

Распределение, демонстрируемое предложениями (3.154а-б) позволяет говорить о том, что предикаты, описывающие постоянные свойства и отношения, или, в других терминах, предикаты индивидуального уровня, формируют немногочисленный, но устойчивый лексический класс, для которого система форм, выражающих временную референцию к настоящему и будущему, устроена иначе, чем у большинства глаголов. Эти две системы представлены на схеме 3.13 (подчеркнуты дефолтные формы с временной референцией к настоящему, линии связывают пары форм, формирующих противопоставление по полярности).

Как показывает схема, основное отличие глаголов постоянных свойств и отношений от остальных глаголов связано со способом восполнения морфоло

гической лакуны в багвалинской глагольной парадигме — отсутствующего отрицательного хабитуалиса. Большинство глаголов использует для этой цели отрицательное претериальное причастие, и тогда Будущее отрицательное формирует оппозицию по полярности с утвердительным Будущим синтетическим. Глаголы типа *b=ija* ‘знать’ не имеют такого употребления отрицательного претериального причастия, и у них Будущее отрицательное берет на себя выражение значения отрицательного хабитуалиса. Соответственно, отрицательное Будущее аналитическое следует рассматривать как отрицательный аналог обеих утвердительных форм с временной референцией к будущему.

<i>Презенс</i>	<u>hec'irāX ek'a</u> ————— <u>hec'irāX weč'e</u>	<u>birāX ek'a</u> ————— <u>birāX weč'e</u>
<i>Хабитуалис</i>	hec'irō=b ————— hec'ič'u=b	<u>bīrō=b</u> ————— —
<i>Будущее синтетическое / отрицательное</i>	hec'aš ————— hec'irāč'e	bijaš ————— <u>bīrāč'e</u>
<i>Будущее аналитическое</i>	<u>hec'ālo=b ek'a</u> ————— <u>hec'ālo=b weč'e</u>	<u>bijālo=b ek'a</u> ————— <u>bijālo=b weč'e</u>
	┌──────────────────────────────────┐	┌──────────────────────────────────┐
	Все глаголы	Глаголы постоянных свойств и отношений

Схема 3.11. Основные формы с временной референцией к настоящему и будущему (глаголы *hec'i* ‘вставать’ и *b=ija* ‘знать’).

Такая дистрибуция Будущего отрицательного допускает простое диахроническое объяснение в терминах теории грамматикализации. Как показал М.Хаспельмат (Haspelmath 1998), формы “настояще-будущего времени”, неоднозначные с точки зрения временной референции, возникают как продукт эволюции презентных форм. Регулярное развитие форм с временной референцией к настоящему — приобретение ими значения будущего времени, часто с последующей утратой исходного презентного значения. По данным М.Хаспельмата, дольше всего это исходное значение сохраняется у стативных глаголов. Если предположить, что современное Будущее отрицательное в багвалинском языке исходно функционировало как отрицательный презент, — а учитывая, что оно образовано от основы НСВ, как и все презентные формы, такое предположение выглядит весьма вероятным, — то теория М.Хаспельмата предсказывает в точности ту дистрибуцию, которую демонстрируют примеры (3.152)-(3.154). (Эта же теория объясняет некоторые особенности употребления Хабитуалиса, см. 3.6.6.)

3.3.1.4. Аналитические формы со вспомогательным глаголом *b=uk'a* в будущем времени

Аналитические формы с глаголом *b=uk'a* в форме одного из будущих времен — Будущего синтетического, Будущего аналитического, Интенционала и Проспектива (см. таблицу 3.12) — малоупотребительны; они редко наблюдаются в спонтанной речи и не зафиксированы в имеющихся текстах. Возможность образования некоторых из этих форм допускают не все носители языка и не для любой глагольной лексемы.

Наибольшей регулярностью отличаются формы Пржедбудущего времени, Имперфектива-в-будущем и Хабитуалиса-в-будущем, образующиеся соответственно от претериального деепричастия, деепричастия НСВ и Хабитуалиса с помощью форм общего будущего вспомогательного глагола *b=uk'a* (в таблице затенены).

Таблица 3.12. Частичная парадигма аналитических форм будущего времени (глагол *hec'i* 'вставать')

Смысловой глагол Вспомогательный глагол	Претеритальное деепричастие hec'i=b=o	Деепричастие НСВ hec'irāX	Хабитуалис (= Причастие НСВ) hec'irō=b	Будущее синтетическое hec'aš
Будущее синтетическое b=uk'aš	Преждебудущее hec'i=b=o b=uk'aš	Имперфектив в будущем hec'irāX b=uk'aš	Хабитуалис в будущем hec'irō=b b=uk'aš	—
Будущее аналитическое b=uk'ālo=b ek'a	Преждебудущее hec'i=b=o b=uk'ālo=b ek'a	Имперфектив в будущем hec'irāX b=uk'ālo=b ek'a	Хабитуалис в будущем hec'irō=b b=uk'ālo=b ek'a	—
Интенционал b=uk'āhiX ek'a	hec'i=b=o b=uk'āhiX ek'a	hec'irāX b=uk'āhiX ek'a	hec'irō=b b=uk'āhiX ek'a	hec'aš b=uk'āhiX ek'a
Проспектив b=uk'ādi=b=o ek'a	hec'i=b=o b=uk'ādi=b=o ek'a	hec'irāX b=uk'ādi=b=o ek'a	hec'irō=b b=uk'ādi=b=o ek'a	hec'aš b=uk'ādi=b=o ek'a

Употребление этих форм иллюстрируют предложения (3.155а-в):

(3.155) а. ima **L'ihā=w=o** **w=uk'-a-š** || **w=uk'-ā-ī-o=w**
отец спать=M=CONV M=быть-POT-FUT1 M=быть-POT-FUT-PART=M
ek'a.
есть

{ЛК: Когда мы придем,} отец (уже) заснет <Преждебудущее>.

б. o=w **w=uk'-ā-ī-o=w** **ek'a** kaRal-di **q.a-rā-X.**
этот=M M=быть-POT-FUT-PART=M есть письмо-PL писать-MS.IPF-CONV

1. {ЛК: — Чем будет заниматься твой брат, когда мы придем к нему, как ты думаешь?} — Он **будет писать** <Имперфектив-в-будущем> письма. (ТМАQ16)

2. {ЛК: — Мой брат получил новую работу. Он начинает завтра. — Что он там будет делать?} — Он **будет писать** <Имперфектив-в-будущем> письма. (ТМАQ27)

в. **šun-ō=b** **b=uk'-a-š** || **b=uk'-ā-ī-o=b** **ek'a.**
дождить.IPF-PART=N N=быть-POT-FUT1 N=быть-POT-FUT-PART=N есть

{ЛК: Лето, я чувствую, будет дождливое,} (**постоянно**) **будет идти дождь** <Хабитуалис-в-будущем>.

Две разновидности Преждебудущего в (3.155а) характеризуются своей принадлежностью к группе форм относительного времени (см. о них 3.3.4): предложение (3.155а) сообщает, что в точке отсчета в будущем ситуация уже осуществится. Дистрибуция и значение Имперфектива-в-будущем и Хабитуалиса-в-будущем полностью определяются их членством в классе имперфективных форм, обсуждаемых подробно в 3.2.1: предложение (3.155б) допускает две — актуально-длительную (предпочтительную) и хабитуальную — интерпретации, а (3.155в) — только хабитуальную интерпретацию.

Прочие формы из таблицы 3.10 требуют дополнительного исследования, особенно что касается лексических ограничений на их образование. Следует отметить, во всяком случае, отчетливую композициональность значения этих форм. Ср. (i), которое возглавляет форма, состоящая из деепричастия будущего времени и вспомогательного глагола в форме Будущего синтетического:

- (i) ima L'ih-φn-ti-X w=uk'-a-š.
отец спать-POT-FUT-CONV M=быть-POT-FUT1

{ЖК: Когда мы придем,} отец будет собираться спать.

Форма *L'ihōnyX w=uk'aš* является аналогом Интенционала: будучи образована от деепричастия будущего времени, она, как и Интенционал, указывает на намерения участника относительно последующей ситуации. Разница состоит в том, что в случае с Интенционалом наличие намерений утверждается в момент речи (см. 3.3.1.2), а в (3.155) предполагается их появление в будущем.

3.3.1.5. Будущие времена в багвалинском языке и грамматическая синонимия

Как показывают примеры и обсуждение в 3.3.1.1-3.3.1.4, система форм с временной референцией к будущему характеризуется обилием синонимичных единиц, дистрибуция которых мало отличается друг от друга: в первую очередь это относится к Будущему синтетическому vs. Будущему аналитическому и Интенционалу vs. Проспективу. Явления такого рода затрагивают фундаментальные допущения о природе и свойствах грамматического значения и теоретические ожидания, основанные на этих допущениях.

В рамках структуралистского подхода к грамматическому значению ожидается, что организованные в систему единицы стремятся к расподоблению и формируют оппозиции таким образом, что их значение оказывается противопоставленным по одному или нескольким признакам. Иными словами, ожидается, что образующие систему единицы стремятся к максимальному контрасту и что всегда существует хотя бы один диагностический контекст, который позволяет выявить этот контраст. Обнаружения языковых данных, подобных будущим временам в багвалинском языке, в рамках этой системы допущений о свойствах грамматического значения не ожидается.

В последние полтора десятилетия, однако, получил развитие альтернативный (“постструктуралистский”) подход, который основывается на гипотезе о том, что существуют внутренние закономерности развития грамматического значения, которые не подчиняются требованиям системы и не могут быть объяснены в терминах оппозиций и различительных признаков (этот подход связывают в первую очередь с именами Дж.Байби и Э.Даля, см. (Dahl 1985), (Bybee 1988), (Bybee, Dahl 1989), (Bybee et al. 1994), (Dahl 2000a)). Предполагается, что эти закономерности универсальны и что проявляются они в одинаковой диахронической эволюции одинакового исходного материала, независимо от того, в какие конкретно-языковые грамматические противопоставления встроены этот материал. Например, показатели временной референции к будущему, развивающиеся из конструкций с глаголами движения (ср. англ. *be going* или французское “*aller + infinitif*”), обладают рядом общих свойств, которых лишены будущие времена из других лексических источников, и то, в каких оппозициях участвуют данные показатели на протяжении своей эволюции, не влияет на эту фундаментальную общность. Такая система допущений не вводит ограничений на дистрибуцию категорий, “обслуживающих” одну и ту же семантическую область, и появление единиц с пересекающейся или даже совпадающей дистрибуцией не является неожиданным.

Более того, такой подход позволяет увидеть межязыковые закономерности, невидимые для классического структурализма: выясняется, что разные области грамматического значения в разной степени склонны к появлению синонимичных частно-языковых категорий. Интенсивная синонимия в сфере глагольных значений наблюдается в первую очередь среди категорий, выражающих модальность и временную референцию к будущему. Напротив, категории, ассоциированные с временной референцией к прошлому, в большей степени склонны к формированию семантических контрастов.

3.3.2. Прошедшее время

Система ядерных форм, описывающих ситуации, предшествующие моменту речи, включает Претерит, Плюсквамперфект, Имперфект, Хабитуалис-в-прошедшем и группу форм, для которых в настоящем описании выбран ярлык “будущее-в-прошедшем”. Эти формы представлены в таблице 3.13.

Таблица 3.13. Ядерные формы прошедшего времени (глагол *hec'i* 'вставать')

Название формы	Фонетический облик формы	
Претерит	hec'i	
Плюсквамперфект	hec'i=b=o	b=uk'a
Имперфект	hec'irāX	b=uk'a
Хабитуалис-в-прошедшем	hec'irō=b	b=uk'a
Будущее аналитическое-в-прошедшем	hec'ālō=b	b=uk'a
Проспектив-в-прошедшем	hec'ādi=b=o	b=uk'a
Интенционал-в-прошедшем	hec'āliX	b=uk'a
Будущее синтетическое-в-прошедшем	hec'aš	b=uk'a

Каждая из форм, представленных в таблице, имеет аналог со значением заглазости. Заглазные формы с точки зрения временной референции ничем не отличаются от незаглазных и в настоящем разделе не обсуждаются (ряд особенностей имеет только Перфект, входящий в серию заглазных форм). О заглазных формах см. 3.4.1; Перфект обсуждается также в 3.6.3.

3.3.2.1. Основные формы прошедшего времени

Претерит — форма расширенного перфективного вида с временной референцией к прошлому. Его свойства, общие с другими формами расширенного перфективного вида, охарактеризованы в 3.2.2, а частные свойства — в 3.6.1. Плюсквамперфект — форма относительного времени. Наряду с другими формами относительного времени Плюсквамперфект описывается в 3.3.4, а его уникальные характеристики обсуждаются в 3.6.4. Наконец, значение и дистрибуция Имперфекта и Хабитуалиса-в-прошедшем определяется их принадлежностью к группе имперфективных форм (см. 3.2.1). Кроме того, Имперфект охарактеризован в 3.6.5.

3.3.2.2. Формы будущего-в-прошедшем

Формы общего и проспективного будущего — Будущее синтетическое, Будущее аналитическое, Интенционал и Проспектив — имеют соответствия в системе форм с временной референцией к прошлому, как представлено в таблице 3.14.

Таблица 3.14. Формы будущего-в-прошедшем (глагол *hec'i* 'вставать')

	Синтетические		Аналитические	
	Общее будущее		Проспективное будущее	
Форма будущего времени	Будущее синтетическое hec'aš	Будущее аналитическое hec'ālo=b ek'a	Проспектив hec'ādi=b=o ek'a	Интенционал hec'āliX ek'a
Форма будущего-в-прошедшем	Будущее синтетическое-в-прошедшем hec'aš b=uk'a	Будущее аналитическое-в-прошедшем hec'ālo=b b=uk'a	Проспектив-в-прошедшем hec'ādi=b=o b=uk'a	Интенционал-в-прошедшем hec'āliX b=uk'a

Как видно из таблицы, во всех формах будущего-в-прошедшем присутствует вспомогательный глагол *b=uk'a* в Претерите, с которым, очевидно, и связана временная референция к прошлому.

Значение форм будущего-в-прошедшем формируется своего рода “сдвигом” временной референции в прошлое по отношению к соответствующим формам будущего времени. В связи с этим в качестве общего ярлыка для всех этих форм был выбран достаточно традиционный термин “будущее-в-прошедшем”, под которым обычно понимаются формы, обозначающие ситуацию, которая осуществляется после точки отсчета в прошлом (см. (Comrie 1985: 128)).

Типологически для таких форм характерны два типа употреблений: собственно временные и модальные, в частности, употребление в условной конструкции (см. (Comrie 1985: 75)). Это верно и для будущего-в-прошедшем в багвалинском языке.

Формы общего будущего-в-прошедшем несколько отличаются от форм проспективного будущего-в-прошедшем. Основной (т.е. статистически преобладающей и прагматически более доступной) интерпретацией для первых является модальная, а для вторых — временная.

3.3.2.2.1. Временная интерпретация

При временной интерпретации формы будущего-в-прошедшем обозначают проспективную ситуацию в прошлом, т.е. ситуацию, предпосылки для осуществления которой существовали в точке отсчета, которая локализована до момента речи. Ср. предложения (3.156а-б), извлеченные из спонтанного диалога, в которых представлены соответственно Будущее аналитическое-в-прошедшем и Проспектив-в-прошедшем:

- (3.156) а. *ih_{ar}-li t'an-ā-ī-ō=b b=uk'a ĩĕ...*
озеро-INTER бросить-MS.POT-FUT-PART=N N=быть вода
(Так планировалось, что) мы пустим <Будущее аналитическое-в-прошедшем> воду в озеро... (=T22:22)
- б. *...ima-la w=uk'a ĩĕh-ān-di=w=ō...*
отец-LA M=быть поливать-POT-PROSP=M=CONV
{JK: Сейчас свой участок орошает Кадимагомед, а когда его время закончится,} (его) отец также собирался орошать <Проспектив-в-прошедшем>. (=T22:27)

Временная интерпретация Будущего аналитического-в-прошедшем, Проспектива-в-прошедшем и Интенционала-в-прошедшем имеет несколько частных разновидностей, которые определяются тем, какие предпосылки для осуществления последующей ситуации вводятся в рассмотрение. Ср. (3.157а-г):

- (3.157) а. *sajit w=uk'a šahal-la w=ēl-ā-ī-ō=w ||*
Саид M=быть город-SUP M=уходить-MS.POT-FUT-PART=M
w=ēl-ā-di-w=ō || w=ēl-ā-ī-X.
M=уходить-MS.POT-PROSP=M=CONV M=уходить-MS.POT-FUT-CONV
Саид собирался съездить <Будущее аналитическое-в-прошедшем || Проспектив-в-прошедшем || Интенционал-в-прошедшем> в город, {ПК: но потом все-таки остался дома ||[?] быстро оделся, взял вещи и поехал}.
- б. *ʔali L'ih-ān-ī-ō=w w=uk'a || L'ih-ān-di=w=ō*
Али спать-POT-FUT-PART=M M=быть спать-POT-PROSP=M=CONV

w=uk'a || **L'ih-ān-hi-X** **w=uk'a**.
 M=быть спать-POT-FUT-CONV M=быть

Али **хотел спать** <Будущее аналитическое-в-прошедшем || Проспектив-в-прошедшем || Интенционал-в-прошедшем>, {ПК: но так и не заснул ||[?] и заснул, как убитый.}

в. **ima-ṣu-g** **alaq** **Xan-ā-l-o=b** **b=uk'a** ||
 отец-OBL.M-ERG участок косить-MS.POT-FUT-PART=N N=быть
Xan-ā-di=b=o **b=uk'a** || **Xan-ā-hi-X**
 косить-MS.POT-PROSP=N=CONV N=быть косить-MS.POT-FUT-CONV
b=uk'a.
 N=быть

Отец **должен был косить** <Будущее аналитическое-в-прошедшем || Проспектив-в-прошедшем || Интенционал-в-прошедшем> участок, {ПК: но так и не скошил ||[?] и в конце концов скошил}.

г. **ṣun-ā-l-o=b** **b=uk'a** || **ṣun-ā-di=b=o**
 дождить-MS.POT-FUT-PART=N N=быть дождить-MS.POT-PROSP=N=CONV
b=uk'a || **ṣun-ā-hi-X** **b=uk'a**.
 N=быть дождить-MS.POT-FUT-CONV N=быть

Дождь **собирался** <Будущее аналитическое-в-прошедшем || Проспектив-в-прошедшем || Интенционал-в-прошедшем>, {ПК: были тучи, похолодало, но дождь так и не пошел ||[?] и через некоторое время хлынуло как из ведра}.

В качестве предпосылок ситуации могут быть задействованы намерения (3.157а), желания (3.157б) или обязательства (3.157в) говорящего (высказывание имеет соответственно интенциональное, волитивное и долженствовательное прочтение). Употребление форм будущего-в-прошедшем возможно также, если в прошлом существовало положение дел, независимое от говорящего, которое при естественном ходе событий влечет за собой утверждаемую ситуацию (3.157г).

Будущее синтетическое-в-прошедшем предпочитает модальную интерпретацию; приемлемость временного прочтения этой формы признают не все носители. Большинство, однако, считает возможными предложения типа (3.158):

(3.158) **den** **o=b** **Xan-a-ṣ** **b=uk'a**,
 я.ERG этот=N косить-MS.POT-FUT1 N=быть
hy **o-gu-g** **Xani=b=o** **b=isā**.
 потом этот-OBL.HPL-ERG косить=N=CONV N=находить

Я **хотел** это (поле) **скосить**, но они(, как обнаружилось,) (без меня) **скосили**.

Важной семантической характеристикой форм будущего-в-прошедшем при временной интерпретации является наличие у них имплицитур нереализованности ситуации. Как видно из (3.157а-г), при изолированном употреблении этих форм — вне дискурсивной последовательности — достраивается контекст, который предполагает, что описываемая ситуация так и не осуществилась.

Возникновение такого рода явлений обычно объясняется действием прагматических закономерностей. В значении высказываний с формами будущего-в-прошедшем входит указание на то, что в точке отсчета в прошлом имелись предпосылки для осуществления описываемой ситуации, но не входит указание на то, что ситуация осуществилась. В соответствии с коммуникативными постулатами (см. (Grice 1975), (Грайс 1985)), слушающий ожидает, что говорящий стремится сделать свое сообщение максимально соответствующим действительности и информативным. На этом основании слушающий предполагает, что если бы говорящий хотел включить в содержание высказывания компонент 'ситуация осуществилась', он бы выбрал такую форму, у которой этот компонент является частью значения, например, Претерит. Говорящий этого не сделал, и, следова

тельно, не собирался включить в свое сообщение компонент 'ситуация осуществилась', а раз так, высказывание следует понимать как несущее информацию о том, что ситуация не осуществилась.

Основное отличие языкового значения от прагматической импликатуры, связанной с этим значением, состоит в том, что только импликатуру можно отрицать, не вызывая при этом логического противоречия. (Например, в *Он решил задачу* компонент 'прошедшее время' является частью значения формы прошедшего времени глагола несовершенного вида, а компонент 'действие не достигло предела (задача не решена)' — не является. Действительно, утверждения *Он решал задачу* и *До момента речи не существовало момента, в который имела место ситуация 'он решал задачу'* являются взаимоисключающими, а утверждения *Он решал задачу* и *Он решил задачу* — нет, ср. *Он долго решал задачу* и *в конце концов решил*). Тест, представленный в (3.159), показывает, что несмотря на прагматическую сомнительность этого предложения, оно не содержит в себе взаимоисключающих утверждений и что, тем самым, элемент 'ситуация не осуществилась' является импликатурой, но не компонентом значения форм будущего-в-прошедшем.

- (3.159) o=w L'ih-ān-ī-o=w w=uk'a || L'ih-ān-dī=w=o w=uk'a ||
 этот спать-POT-FUT-PART=M M=быть спать-POT-PROSP=M=CONV M=быть
 L'ih-ān-hi-X w=uk'a, ce=b saʕat-i-la-ṣ Xindi Lihā.
 спать-POT-FUT-CONV M=быть один=N час-OBL-SUP-EL через спать
 Он хотел || собирался спать <Будущее аналитическое-в-прошедшем || Проспектив-в-прошедшем ||
 Интенционал-в-прошедшем>, и через час заснул.

Результатом конвенционализации импликатуры нереализованности ситуации является возможность модального употребления данных форм, а именно, употребления в аподосисе (следствии) условного периода при введении в рассмотрение контрфактической — отсутствующей в актуальном мире — ситуации.

3.3.2.2. Модальная интерпретация

Модальная интерпретация форм будущего-в-прошедшем возникает в условной конструкции с контрфактическим условием, выражаемым Ирреалисом с показателем *-Ralir* (см. 2.2.1.4 и 3.5.2 соответственно об образовании и об употреблении Ирреалиса; структура условных предложений охарактеризована в 5.4.2). (3.160а-г) иллюстрируют модальные употребления форм будущего-в-прошедшем:

- (3.160) а. СК: Человек, у которого украли быка, встречает вора и, восхитившись его воровским искусством, от души прощает:

o=b b=ah-ā-la uhan-č'i-ra=w=o, w=eli=w=o
 этот=N N=брать-POT-INF-LA мочь-NEG=M=CONV M=идти=M=CONV
 w=uk'a-Ralir, du-la ṣāb b=uk'-a-ṣ b=uk'a.
 M=быть-IRR ты.OBL-SUP вина N=быть-POT-FUT1 N=быть

Если бы ты пошел и не смог [=не смогши] взять его {т.е. быка}, то ты был бы виноват [=на тебе **была бы** <Будущее синтетическое-в-прошедшем> вина]. {ПК: Но ты смог это сделать, и вины на тебе нет.} (=T20:10)

- б. o-ra c'ā interes b=uk'-ā-ī-o=b b=uk'a
 этот-OBL.HPL.DAT очень интерес N=быть-POT-FUT-PART=N N=быть
 q.ā b=uk'a-Ralir.
 писать N=быть-IRR

Им **было бы** <Будущее аналитическое-в-прошедшем> очень интересно, если бы сняли (на видео). (=T23:57)

- в. СК: Говорящий рассуждает о пользе умеренности в выпивке:

č'āc'a w=uk'a-Ralir s'a-r-ō=w, hač'a-ra
 двадцать M=быть-IRR пить-MS.IPF-PART=M десять-CARD

miXtir-ā-di **w=uk'a=w=о** **ek'a** **īi=w.**
 пьнеть-MS.POT-PROSP M=быть=M=CONV есть мы.INCL=GEN.M

{ЛК: У нас всего двое пьющих было, и один опьянел. При такой пропорции} если бы (нас) было двадцать пьющих, то наших **опьянело бы** <Заглазный проспектив-в-прошедшем> десять. (=T23:56)

г. o-šū-g beʔila c'aXXi r=uk'a-Ralir,
 этот-OBL.M-ERG хорошо искать NPL=быть-IRR
 o-šū-ba rek'ul **r=is-ān-īi-X** **r=uk'a.**
 этот-OBL.M-AFF ключ.PL NPL=находить-POT-FUT-CONV NPL=быть

Если бы он хорошо поискал, он **бы нашел** <Интенционал-в-прошедшем> ключи.

Предложения (3.160а-г) объединяет контрфактическое значение: в каждом из этих предложений утверждается, что описываемая ситуация отсутствует в актуальном мире. В (3.160а) истинным является утверждение ‘неверно, что на тебе есть вина’, в (3.160б) — ‘неверно, что им очень интересно’, в (3.160в) — ‘неверно, что наших опьянело десять’ и в (3.160г) — ‘неверно, что он нашел ключи’.

В этой функции употребляются по преимуществу Будущее синтетическое и Будущее аналитическое-в-прошедшем; Проспектив и Интенционал-в-прошедшем, хотя и возможны, достаточно маргинальны.

3.3.3. Настоящее время

Временную референцию к настоящему (‘описываемая ситуация имеет место на протяжении временного интервала, включающего момент речи’) выражают Презенс и Хабитуалис, а также, для некоторых глаголов, Перфект и Будущее отрицательное. Об употреблении Презенса и Хабитуалиса см. 3.2.1, а также 3.6.2 и 3.6.6; дистрибуция Перфекта, в частности, его презентные употребления охарактеризованы в 3.6.3, а Будущее отрицательное обсуждается в 3.3.1.3.

3.3.4. Формы относительного времени

Формы абсолютного времени, обсуждавшиеся в 3.3.1—3.3.3, характеризуют временную локализацию ситуации относительно абсолютного дейктического центра — момента речи. В багвалинском языке имеются также формы относительного времени, которые описывают, как ситуация расположена по отношению к отличному от момента речи дейктическому центру. Эти формы образованы от претериального деепричастия. Одна из них, Плюсquamперфект, сигнализирует, что описываемая ситуация предшествует во времени точке отсчета в прошлом. Другая, Преждебудущее, сообщает то же самое о ситуации, которая осуществляется до точки отсчета в будущем. Ср. (3.161а-б):

(3.161) а. iši b=ā=b=q'aīir, waš w=aXa
 мы.EXCL NPL=приходить=PART.N=TEMP брат M=прочь

w=ēfi=w=о **w=uk'a.**
 M=уходить=M=CONV M=быть

Когда мы пришли, брат (уже) ушел.

б. išī b=ā=b=q'aīr, waš w=aXa
 мы.EXCL HPL=приходить=PART.N=TEMP брат M=прочь
w=ehi=w=o w=uk'-a-š.
 M=уходить=M=CONV M=быть-POT-FUT1
 Когда мы придем, брат (уже) уйдет.

И в (3.161a), и в (3.161б) временное обстоятельственное предложение задает отличную от момента речи точку отсчета — момент, когда приходят говорящий и его спутники. Плюсквамперфект и Пржедбудущее сигнализируют, что ситуация осуществилась до этого момента.

В терминах (Comrie 1985: 65-69) о Перфекте и Пржедбудущем следует говорить как об абсолютных относительных временных формах: обе они не только сообщают, как расположена ситуация относительно точки отсчета, но и однозначно определяют локализацию по отношению к моменту речи. В (3.161a-б) в обоих случаях используется одно и то же временное обстоятельственное предложение. Это означает, что временное деепричастие, которое возглавляет это предложение, не имеет собственной временной референции и что временная референция определяется глагольной вершиной главного предложения: для Плюсквамперфекта обязательна референция к прошлому, а для Пржедбудущего — к будущему.

Точка отсчета может задаваться не только придаточным предложением, но и более широким, в том числе коммуникативным, контекстом. Ср. (3.162a-б):

(3.162) а. СК: Сельская молодежь отправилась в набег на соседнее селение. Пережив во время похода разнообразные события, молодые люди вернулись.

b=us'a=b han b=ā=b=o b=uk'a=b=o ek'a...
 N=весь=N селение N=приходить=N=CONV N=быть=N=CONV есть
 in-du=b=da ʔoloqa-m-alu-ba dand...
 сам-OBL.HPL=GEN.N молодой.человек-PL-OBL.HPL-AFF навстречу...

Все селение **вышло** навстречу своей молодежи... {т.е. люди дожидались тех, кто возвращается, у ворот} (ср. T2:37)

б. ima L'ihā=w=o w=uk'-a-š.
 отец спать=M=CONV M=быть-POT-FUT1

{JK: Завтра вечером зайдём ко мне.} Отец (уже) заснет.

В (3.162a) Плюсквамперфект вводит в рассмотрение ситуацию 'все селение вышло навстречу своей молодежи'. В нарративной последовательности эта ситуация вводится после ситуации 'молодежь вернулась'. Употребление Плюсквамперфекта сигнализирует, что взаиморасположение ситуаций в реальном времени не соответствует порядку их появления в нарративе и что, таким образом, 'молодежь вернулась' имеет место после 'все селение вышло навстречу'. Аналогично, в (3.162б) точка отсчета формируется предшествующим контекстом: это ситуация в будущем 'говорящий и его собеседник приходят домой к говорящему'. Пржедбудущее сообщает, что к этому моменту ситуация 'отец заснул' уже осуществится.

